



Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

2018/0336(COD)

5.12.2018

MNENJE

Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

za Odbor za ustavne zadeve

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta kar zadeva postopek preverjanja v zvezi s kršitvami pravil o varstvu osebnih podatkov v okviru volitev v Evropski parlament
(COM(2018)0636 – C8-0413/2018 – 2018/0336(COD))

Pripravljalnica mnenja: Sophia in 't Veld

PA_Legam

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve poziva Odbor za ustavne zadeve kot pristojni odbor, da upošteva naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(4) Za ta namen bi bilo treba uvesti postopek preverjanja, v skladu s katerim mora Organ **v določenih primerih** od odbora neodvisnih uglednih oseb zahtevati oceno, ali je evropska politična stranka ali evropska politična fundacija namerno vplivala na izid volitev v Evropskem parlamentu ali je na njih poskušala vplivati z izkoriščanjem kršitve veljavnih pravil o varstvu osebnih podatkov. Kadar odbor ugotovi, da je tako, bi moral Organ izreči sankcije v skladu s sistemom učinkovitih, sorazmernih in odvratilnih sankcij, vzpostavljenim z Uredbo (EU, Euratom) št. 1141/2014.

Predlog spremembe

(4) Za ta namen bi bilo treba uvesti postopek preverjanja, v skladu s katerim mora Organ **po sprejetju končne odločitve nacionalnega nadzornega organa ali Evropskega nadzornika za varstvo podatkov** od odbora neodvisnih uglednih oseb zahtevati oceno, ali je evropska politična stranka ali evropska politična fundacija namerno vplivala na izid volitev v Evropskem parlamentu ali je na njih poskušala vplivati z izkoriščanjem kršitve veljavnih pravil o varstvu osebnih podatkov. Kadar odbor ugotovi, da je tako, bi moral Organ izreči sankcije v skladu s sistemom učinkovitih, sorazmernih in odvratilnih sankcij, vzpostavljenim z Uredbo (EU, Euratom) št. 1141/2014. **Namen teh sankcij bi moral biti zagotavljanje svobodnih in poštenih volitev v Evropski parlament, sankcije, ki jih izrečejo organi za varstvo podatkov, pa bi morale biti usmerjene v zaščito posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov.**

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe Uvodna izjava 5 a (novo)

(5a) Kadar Organ po postopku preverjanja evropski politični stranki ali fundaciji izreče sankcijo, ustrezno upošteva načelo ne bis in idem, da bi se izognili dvakratnemu sankcioniranju iste kršitve, in sicer na nacionalni ravni po sprejetju odločitve nadzornega organa in na evropski ravni po postopku preverjanja.

Obrazložitev

Če bi Organ evropski politični stranki/fundaciji po postopku preverjanja naložil sankcijo, bi lahko ta sankcija štela kot bis in idem: odločitev nadzornega organa in sankcija, ki jo naloži Organ. To bi bilo v nasprotju s členom 50 Listine in členom 4 Protokola št. 7 k Evropski konvenciji o človekovih pravicah.

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 3

Uredba (EU, Euratom) št. 1141/2014

Člen 10a – odstavek 1

Če se Organ seznanj z odločitvijo nadzornega organa v smislu točke 21 člena 4 Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta¹⁷, v kateri je ugotovljeno, da je fizična ali pravna oseba kršila veljavna pravila o varstvu osebnih podatkov, pri čemer iz take odločitve izhaja, **ali pa obstajajo siceršnji utemeljeni razlogi za domnevo**, da je kršitev povezana s političnimi dejavnostmi evropske politične stranke ali evropske politične fundacije v okviru volitev v Evropski parlament, zadevo predloži odboru neodvisnih uglednih oseb, ustanovljenemu s členom 11. Odbor poda mnenje o tem, ali je evropska politična stranka ali evropska politična fundacija namerno vplivala oziroma poskušala vplivati na izid volitev

Če se Organ seznanj **s končno** odločitvijo nadzornega organa v smislu točke 21 člena 4 Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta, **sprejeto v skladu s členom 58(2) Uredbe (EU) 2016/679, ali s končno odločitvijo Evropskega nadzornika za varstvo podatkov, ustanovljenega v skladu s členom 52 Uredbe (EU) 2018/1725^{17a} Evropskega parlamenta in Sveta, sprejeto v skladu s členom 58(2) Uredbe 2018/1725**, v kateri je ugotovljeno, da je fizična ali pravna oseba kršila veljavna pravila o varstvu osebnih podatkov, pri čemer iz take **končne** odločitve izhaja, **oziroma kadar dejanski razlogi kažejo**, da je kršitev povezana s političnimi dejavnostmi evropske politične stranke ali evropske

v Evropski parlament z izkoriščanjem navedenih kršitev. Organ zahteva mnenje brez nepotrebnega odlašanja, najpozneje pa en mesec po odločitvi nadzornega organa. Odbor poda svoje mnenje v kratkem in razumnem roku, ki ga določi Organ.

politične fundacije ***ali pa je bila storjena v imenu, po navodilih ali s podporo evropske politične stranke ali evropske politične fundacije*** v okviru volitev v Evropski parlament, zadevo predloži odboru neodvisnih uglednih oseb, ustanovljenemu s členom 11. Odbor poda mnenje o tem, ali je evropska politična stranka ali evropska politična fundacija namerno vplivala oziroma poskušala vplivati na izid volitev v Evropski parlament ***s kršenjem pravil o varstvu osebnih podatkov, pooblastitvijo subjekta, ki je kršil veljavna pravila, oziroma z navodili ali podporo temu subjektu z izkoriščanjem navedenih kršitev***. Organ zahteva mnenje brez nepotrebnega odlašanja, najpozneje pa en mesec po odločitvi nadzornega organa. Odbor poda svoje mnenje v kratkem in razumnem roku, ki ga določi Organ.

¹⁷Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5. 2016, str. 1).

¹⁷Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5. 2016, str. 1).

^{17a} ***Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).***

Obrazložitev

Načelo pravne varnosti in spoštovanje pravice do poštenega sojenja in predpisanega postopka sta bolje zagotovljena, če se s postopkom preverjanja lahko začne šele po končni odločitvi. Vključitev Uredbe [2018/xxxx (45/2001)] omogoča, da se s postopkom začne tudi na podlagi odločitve Evropskega nadzornika za varstvo podatkov o kršitvi pravil o varstvu podatkov v institucijah EU (vključno s poslanci in osebjem). S tem postopkom se lahko začne

samo na podlagi odločitve, ki jo sprejmejo organi za varstvo podatkov ali Evropski nadzornik za varstvo podatkov, ne pa tudi preiskovalnih ali svetovalnih odločitev.

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 4

Uredba (EU, Euratom) št. 1141/2014

Člen 11 – odstavek 3 – pododstavek 1 – drugi stavek

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Odbor na zahtevo Organa poda svoje mnenje, ali je evropska politična stranka ali evropska politična fundacija namerno vplivala oziroma poskušala vplivati na izid volitev v Evropski parlament z izkoriščanjem kršitve veljavnih pravil o varstvu osebnih podatkov. V obeh primerih lahko odbor od Organa, Evropskega parlamenta, zadevne evropske politične stranke ali evropske politične fundacije, drugih političnih strank, političnih fundacij ali drugih zainteresiranih strani zahteva kateri koli zadevni dokument in dokazilo ter povabi na zaslišanje njihove predstavnike. V primeru mnenj o tem, ali je evropska politična stranka ali evropska politična fundacija namerno vplivala oziroma poskušala vplivati na izid volitev v Evropski parlament z **izkoriščanjem kršitve** veljavnih pravil o varstvu osebnih podatkov, nadzorni organi iz člena 10a sodelujejo z odborom v skladu z **veljavno zakonodajo**.

Predlog spremembe

Odbor na zahtevo Organa poda svoje mnenje, ali je evropska politična stranka ali evropska politična fundacija namerno vplivala oziroma poskušala vplivati na izid volitev v Evropski parlament z izkoriščanjem kršitve veljavnih pravil o varstvu osebnih podatkov **ali s pooblastitvijo subjekta, ki je kršil veljavna pravila, oziroma z navodili ali podporo temu subjektu**. V obeh primerih lahko odbor od Organa, Evropskega parlamenta, zadevne evropske politične stranke ali evropske politične fundacije, drugih političnih strank, političnih fundacij ali drugih zainteresiranih strani zahteva kateri koli zadevni dokument in dokazilo ter povabi na zaslišanje njihove predstavnike. V primeru mnenj o tem, ali je evropska politična stranka ali evropska politična fundacija namerno vplivala oziroma poskušala vplivati na izid volitev v Evropski parlament **s kršenjem** veljavnih pravil o varstvu osebnih podatkov, **s pooblastitvijo subjekta, ki je kršil veljavna pravila, oziroma z navodili ali podporo temu subjektu**, nadzorni organi iz člena 10a sodelujejo z odborom v skladu z **veljavnim pravom in v skladu z dolžnostjo varovanja poklicne skrivnosti iz člena 54(2) Uredbe (EU) 2016/679 in člena 56 Uredbe (EU) 2018/1725**.

Obrazložitev

Splošna uredba o varstvu podatkov in Uredba 2018/1725 določata, da člani in osebje

nadzornih organov zavezuje poslovna skrivnost. Če bodo s tem odborom delili zaupne informacije uglednih oseb, morajo pri tem spoštovati dolžnost varovanja poklicne skrivnosti.

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 6 – točka a

Uredba (EU, Euratom) št. 1141/2014

Člen 27 – odstavek 2 – točka a – točka vii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(vii) če v skladu s členom 10a odbor poda mnenje, v katerem ugotovi, da je evropska politična stranka ali evropska politična fundacija namerno vplivala oziroma poskušala vplivati na izid volitev v Evropski parlament z izkoriščanjem kršitve veljavnih pravil o varstvu osebnih podatkov.;

Predlog spremembe

(vii) če v skladu s členom 10a odbor poda mnenje, v katerem ugotovi, da je evropska politična stranka ali evropska politična fundacija namerno vplivala oziroma poskušala vplivati na izid volitev v Evropski parlament z izkoriščanjem kršitve veljavnih pravil o varstvu osebnih podatkov. ***V tem primeru se ustrezno upošteva načelo ne bis in idem;***

Obrazložitev

Če bi Organ evropski politični stranki/fundaciji po postopku preverjanja naložil sankcijo, bi lahko ta sankcija štela kot bis in idem: odločitev nadzornega organa in sankcija, ki jo naloži organ. To bi bilo v nasprotju s členom 50 Listine in členom 4 Protokola št. 7 k Evropski konvenciji o človekovih pravicah.

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 6 a (novo)

Uredba (EU, Euratom) št. 1141/2014

Člen 27a – odstavek 1 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6a) v členu 27a se doda naslednja točka:

(ba) v primeru iz točke (a)(vii) člena 27, kadar je v skladu s postopkom iz člena 10a ugotovljeno, da je tudi fizična oseba odgovorna za obravnavana dejstva in ravnanja.

Obrazložitev

Zaradi doslednosti je treba to točko dodati členu 27a (Odgovornost fizičnih oseb).

POSTOPEK V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Naslov	Varstvo osebnih podatkov v okviru volitev v Evropski parlament	
Referenčni dokumenti	COM(2018)0636 – C8-0413/2018 – 2018/0336(COD)	
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	AFCO 1.10.2018	
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	LIBE 1.10.2018	
Pripravljavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Sophia in 't Veld 5.11.2018	
Obravnavana v odboru	20.11.2018	3.12.2018
Datum sprejetja	3.12.2018	
Izid končnega glasovanja	+: –: 0:	39 2 1
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Heinz K. Becker, Monika Beňová, Malin Björk, Michał Boni, Caterina Chinnici, Cornelia Ernst, Romeo Franz, Kinga Gál, Sylvie Guillaume, Monika Hohlmeier, Filiz Hjusmenova (Filiz Hyusmenova), Sophia in 't Veld, Dietmar Köster, Barbara Kudrycka, Cécile Kashetu Kyenge, Juan Fernando López Aguilar, Roberta Metsola, Claude Moraes, József Nagy, Ivari Padar, Judith Sargentini, Birgit Sippel, Branislav Škripek, Sergej Stanišev (Sergei Stanishev), Helga Stevens, Traian Ungureanu, Marie-Christine Vergiat, Udo Voigt, Josef Weidenholzer, Kristina Winberg, Auke Zijlstra	
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Carlos Coelho, Gérard Deprez, Anna Hedh, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Emilian Pavel, Morten Helveg Petersen, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Barbara Spinelli, Josep-Maria Terricabras	
Namestniki (člen 200(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Max Andersson, France Jamet	

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

39	+
ALDE	Gérard Deprez, Filiz Hjusmenova (Filiz Hyusmenova), Sophia in 't Veld, Morten Helveg Petersen
ECR	Branislav Škripek, Helga Stevens, Kristina Winberg
GUE/NGL	Malin Björk, Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat
NI	Udo Voigt
PPE	Heinz K. Becker, Michał Boni, Carlos Coelho, Kinga Gál, Monika Hohlmeier, Barbara Kudrycka, Roberta Metsola, József Nagy
S&D	Monika Beňová, Caterina Chinnici, Sylvie Guillaume, Anna Hedh, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Dietmar Köster, Cécile Kashetu Kyenge, Juan Fernando López Aguilar, Claude Moraes, Ivari Padar, Emilian Pavel, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Birgit Sippel, Sergej Stanišev (Sergei Stanishev), Josef Weidenholzer
VERTS/ALE	Max Andersson, Romeo Franz, Judith Sargentini, Josep-Maria Terricabras

2	-
ENF	France Jamet, Auke Zijlstra

1	0
PPE	Traian Ungureanu

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani